

平成 26 年度(2014 年度)事業計画

(平成 26 年 4 月 1 日～平成 27 年 3 月 31 日)

【事業の概要】

当協会は、設立 5 年を経て創成期から発展期へと飛躍の年を迎えています。八王子市では、市の新たな基本計画「八王子ビジョン 2022」を基に「多文化共生推進プラン」を策定し「多文化共生のまちづくり」を積極的に推進しています。当協会も多岐にわたる施策の推進や関連団体との連携強化を担う中間支援組織としての役割が求められています。このような期待に応えるべく、施策推進の実行団体として、その重責を担うため運営基盤固めや組織体制の強化が今年重要なテーマです。

平成 26 年度は運営基盤の更なる強化策として以下の方針で事業を推進してまいります。

- ① 組織基盤の確立のため、法人化の実現を目指します。
- ② 原則として前年度事業を継承しますが、業務の優先順位などによる業務の見直しを図ります。
- ③ 委員会機能の一層の充実と市民、大学、企業、行政、町会自治会、市民団体、諸団体等との連携強化（ネットワーク化）で事業の効率化を図ります。
- ④ 団体会員との連携協力体制や個人会員の協会活動への参加の機会の創出や人材の育成に努めます。

I. 『生活・コミュニケーション支援事業』

1. 「語学ボランティア」

語学ボランティアは当協会事業の基礎的役割を果たしています。

協会事業の各種通訳・翻訳のほか、八王子市から依頼される外国人市民のための情報誌、生活情報等や民間団体、個人から依頼される通訳・翻訳を行います。

本年度も語学ボランティアの懇談会や人材育成を目的とした研修会を開催し交流の輪を広げるとともに、スキルアップを図ります。

2. 「医療ボランティア」

医療機関に医療通訳ボランティアを派遣するとともに、提携病院の拡大と連携に努めます。外国人市民が安心して医療が受けられるような様々な提案をし、企画実施します。

ボランティアのスキルアップを目的とした研修会を実施します。

3. 「留学生のための就職支援セミナー」

行政、就職斡旋機関や受け入れ企業の協力を得て、留学生のための「就職支援セミナー」や「企業めぐり」を実施します。

4. 「日本語ボランティア養成講座」

外国人市民の日本語学習支援のための支援者を養成する「日本語ボランティア基礎講座」、「日本語ボランティア・ステップアップ講座」を開催します。講座修了生の受け入れ体制として、当協会学習支援教室や協会加盟団体会員の日本語教室での活動を促します。

5. 「防災・災害対応」

市民センターや地域の防災訓練に外国市人市民、語学ボランティアとも参加し啓発体験活動に努めます。また改訂災害ヘルプカードを有効に活用します。

6. 「学習支援」

外国につながる児童・生徒にとっての「学習と居場所」として定着している北野学習支援教室を継続して実施します。新たな教室として、八王子駅前学習支援教室を開設します。

外国につながる生徒にとっての高校受験はハードルが高いため親子のための高校進学ガイダンスを開催します。

II. 『国際交流事業』

1. 「留学生八王子ふるさとプログラム」

留学生に八王子を「第二のふるさと」と思ってもらおうよう、日本の生活や文化を体験し交流を深めるイベントを企画実施します。

市民と留学生がホームビジットと交流に発展できる機会を企画実施します。

2. 「国際交流フェスティバル」

外国人市民、留学生、日本人市民、当協会個人会員の参加を幅広く呼びかけ、国際色豊かなイベントや展示、講演など参加型の交流が出来るイベントを企画・運営します。

八王子学生委員会、JICA、八王子市と協働し、諸団体の後援、協賛を得て実施します。

3. 「世界の人とふれあいタイム」

外国人ゲストスピーカーの発表による、その国々の文化、歴史などを理解し、参加者が楽しく交流できるよう充実したイベントを年5回開催します。今年度は10周年記念懇親イベントを開催して、過去のゲストスピーカー同士の交流の輪も広がります。

4. 「地域における国際交流」

地域の外国人市民と地域住民との交流促進を目的に、今年度は八王子いちよう祭り『第35回記念テーマ：国際交流』に特別に参加する予定です。

III. 『国際理解事業』

1. 「語学シリーズ」

市民に語学学習を通して国の文化や歴史を理解してもらい、国際理解や多文化共生社会の促進に貢献します。年間5～6言語、9コースの講座を実施します。

2. 「国際理解教育」

学校での国際理解教育授業への協力や職場体験学習の受け入れに協力します。

※なお、「学生外国語弁論大会」につきましては、業務の見直しにより一旦休止することとします。

IV. 『広報事業』

テレビ、新聞、ミニコミ紙等への広報活動をさらに進めるとともに、会報、ホームページ、フェイスブックを通じ協会の活動をタイムリーに情報提供していきます。外国人市民コミュニティや当協会団体会員、賛助会員等の活動や情報を取材し魅力的紙面づくりに努めます。

V. 『八王子市からの受託事業』

1. 「在住外国人のためのサポートデスク」

外国人市民に関する各種相談・問い合わせへの対応を行います。また、月1回「行政書士による外国人個別相談」を引き続き行います。

2. 「外国人のための無料専門家相談会」

平成27年2月8日（日）に専門家（弁護士、行政書士、社会保険労務士）や市の相談員による外国人市民のための無料相談会を、都内関連団体との連携をとりながら開催します。

3. 「外国人市民の地域への防災訓練参加」

外国人市民を対象に、災害時の対応等も含めた外国人の防災意識の向上に資するとともに外国人市民と地域のつながりのきっかけづくりとするため、町会・自治会等と連携し外国人市民を対象とした地域の防災訓練を2か所で実施します。

4. 「国際理解教育プログラム開発および講演会等」

国際理解教育のプログラムの開発と啓発のための講演会等を実施します。

5. 「コミュニケーション支援」

学習支援者への研修会を実施します。

また、外国人市民のネットワークの構築及び外国人キーパーソンの育成を実施します。

VI. 『協会内の横断的活動』など

各事業を円滑かつ効率的に実施していくにあたり、各委員会や会員との情報交換、課題の共有を目的に、委員長会議、団体ネットワーク会議、個人会員懇談会を開催します。

また、東京都国際交流員会、近隣の国際交流協会などとの交流や情報交換なども積極的に取り組んでいきます。

<主催事業>

1. 生活・コミュニケーション支援事業

事業名	内容
語学ボランティア	<ul style="list-style-type: none"> ・サポートデスク、行政書士による外国人個別相談会、外国人のための無料専門家相談会、日本語を母語としない親子のための高校進学ガイダンスなどの通訳を行う。 ・八王子市からの依頼の外国人のための情報誌「Ginkgo」や、生活情報などを翻訳する。 ・八王子市からの依頼の国際交流活動などや「八王子インフォメーションセンター」からの電話での通訳を行う。 ・医療通訳や災害時通訳を行う。 ・協会の会報、ホームページなどの翻訳を行う。 ・民間団体、個人から依頼の通訳、翻訳を行う。 ・語学ボランティアのスキルアップと交流を目的に「語学ボランティア懇談会」を開催する。
医療ボランティア (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・外国人の患者等からの依頼により、医療機関での診療にあたり医療通訳ボランティアの派遣を行う。 ・提携病院の拡大と連携を強化するとともに、外国人市民への周知を一層図る。 ・外国人の受け入れ可能な病院、医院の情報、外国人市民への医療情報の提供を充実させる。 ・医療通訳の研修会を実施する。 ・市から提供される健康診断、各種がん検診等のお知らせを翻訳するなど外国人市民が安心して医療が受けられるよう提案する。
留学生のための就職支援セミナー	<ul style="list-style-type: none"> ・わが国および八王子の企業に就職を目指している留学生のために、国の就職斡旋・相談機関である東京外国人雇用サービスセンターや八王子の企業の協力を得て、「就職支援セミナー」を開催する。昨年初めて実施し好評であった日本の企業に就職した元留学生との交流ラウンジを設ける。 ・NPO 法人留学協会との共催、八王子市、八王子商工会議所、大学コンソーシアム八王子の後援を予定している。 ・留学生を対象に八王子市と協働で「八王子市の企業めぐり」を実施する。
日本語ボランティア養成講座 (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・八王子に住む外国人一人ひとりの日本語学習のニーズにあった支援ができるよう人材を育成する。 ・地域日本語学習支援ボランティアを始めようとしている方や初歩の方を対象に日本語ボランティアや日本語基礎文法等について学ぶ「日本語ボランティア基礎講座」を6月に開催する。 ・現在日本語ボランティアとして活動している方を対象にスキルアップのための「日本語ボランティア・ステップアップ講座」を今秋開催する。 ・講座終了後は北野学習支援教室や八王子駅前学習支援教室の日本語・教科学習支援者や団体会員が運営している日本語教室のボランティアとして、活動できるように促す。 ・より充実した活動ができるように日本語関係の図書貸し出しなどでバックアップする。

防災・災害対応 (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・昨年改訂した「災害ヘルプカード」・「防災マップ」を、行政施設、大学、外国人コミュニティ、外国人対象の防災訓練などで配布する。 ・市民センター3館の防災訓練に、外国人、語学ボランティアとともに参加する。 ・今年も東京都や八王子市の総合防災訓練へ参加する。
学習支援 (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・教育委員会や学校等と協働して、八王子地域の外国につながる児童・生徒の教育環境の整備に向けて取り組む。 ・上記児童・生徒のために日本語や教科学習の支援をしている学習支援教室では、子どもたちの居場所として定着しているが、子どもたちの能力をより生かせるよう支援を行っていく。 ・夏休み等を利用して、外国につながる中学生および小学生高学年の学習の集中指導を行う。 ・学習支援体制の充実を図り、未就学の子どものための支援を推進する。 ・八王子駅前学習支援教室を開設する。 ・外国につながる生徒の高校受験を支援するため、「日本語を母語としない親子のための多言語高校進学ガイダンス」を、教育委員会等関係諸機関の協力を得て、10月に実施する。 ・プラザ会議室等を利用して学習支援等を行っている団体同志の連携や相互の情報を交換し、子どもたちを取り巻く環境や状況を改善する協力体制をつくる支援をする。

2. 国際交流事業

事業名	内容
留学生八王子 ふるさとプログラム (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・留学生に、八王子を「第二のふるさと」として思い出に残るイベントを企画する。 ・1人でも参加でき、留学生には日本の生活や文化を楽しみながら経験してもらえる交流イベントを企画する。 ・市民ファミリーと留学生が交流しホームビジット交流に発展できるような交流会を年数回行う。 ・留学生の多様な入学時期を考慮し、随時参加を受け入れる。
国際交流フェスティバル (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・外国人市民、日本人市民、留学生、個人会員、団体会員など、幅広く市民の参加を募り、イベントや展示、講演など、外国や日本の文化に触れ、楽しく学ぶことができ、かつ外国人市民と日本人市民が国際交流することを目的に開催する。 ・八王子学生委員会、JICA、八王子市と共催で、11月9日(日)に開催する。 ・来場者が自ら参加でき国際交流を楽しめる「参加型」イベントや、台湾(予定)との文化交流イベントなどを企画し、充実を図る。 ・大勢の市民、子どもたちに参加して貰えるように、ゆるキャラによるチラシ配布、メディアを活用した案内など宣伝活動を充実させる。

<p>世界の人とふれあいタイム (委員会)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・外国人ゲストスピーカーを招き、出身国の現状、文化、歴史などを、話や映像などで紹介してもらい、参加者との交流や理解を深める。 ・2004年の八王子国際交流連絡会のときにスタートした「世界の人とふれあいタイム」は10周年を迎えることになり、その記念の行事として、「10周年記念懇親イベント」を4月20日(日)に開催。 ・フィリピンの話を6月29日(日)に開催予定。 ・上記のほかに、9月、11月、平成27年2月に開催予定。 ・記念のリーフレットや、記念動画制作に委員会が取り組む。
<p>地域における国際交流</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・外国人市民と日本人市民との交流を促進するため、町会・自治会、八王子市との協働で、地域で行う祭り等のイベントに参加し、市民レベルの国際交流を推進する。 ・第35回八王子いちょう祭(11月15日、16日)の国際交流イベントに参加を検討する。 ・本年度は民族の踊り、音楽や出身国の現状、文化、歴史などを映像等で紹介しながら、地域住民と交流するような企画を検討する。

3. 国際理解事業

事業名	内容
<p>語学シリーズ (委員会)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・市民に語学学習を通して、その国の文化・歴史を理解してもらい、国際理解や多文化共生社会の促進に貢献する。 ・初めてのフランス語、ステップアップ・ドイツ語を5月8日～7月10日(全10回)に実施する。 ・時事英語を5月9日～7月11日(全10回)に実施する。 ・年間5～6言語、9コースをシミズパーク24地下会議室で実施する。
<p>国際理解教育</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・学校や教育委員会の要望や依頼に対しての協力をJICA多摩地区デスクとともに行う。 ・国際理解教育の受け入れは「八王子国際協会が進める国際理解教育」に基づき、学校の授業案に沿った外国人またはファシリテータが授業に協力するものとする。 ・教育委員会の教職員研修や市内中学校の生徒の職場体験授業の受け入れに協力する。

4. 広報事業

事業名	内容
<p>広報 (委員会)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・外国人市民のコミュニティ、町会・自治会、大学、企業、行政との連携を深め、幅広い情報収集と発信を行う。 ・協会発行の会報について、読みやすい、魅力的な紙面とし、外国人コミュニティの情報や団体会員、賛助会員の情報を加えるなど、より充実した内容にリニューアルする。 ・テレビ、新聞、ミニコミ紙等への広報活動を展開する。 ・ホームページ、フェイスブックなどを活用し、協会の活動をわかりやすく、タイムリーに情報提供していく。

<八王子市からの受託事業>

事業名	内容
在住外国人のためのサポートデスク	<ul style="list-style-type: none"> ・外国人にかかわる生活相談に対応するほか、専門家相談窓口の紹介、暮らしの情報等を提供する。 窓口対応は午前10時～午後5時(日・祝日を除く) ・外国人向けの「生活ガイドブック」を配布する。 ・ビザ・在留資格・結婚・離婚等についての行政書士による外国人個別相談を、毎月第2土曜日午後2時～5時に実施する。
外国人のための無料専門家相談会 (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・専門家(弁護士、行政書士、社会保険労務士)や市の相談員による外国人のための無料専門家相談会を平成27年2月8日(日)に開催する。東京外国人支援ネットワークによる都内19か所の「リレー相談会」のうちの1回として、八王子市で実施する。 ・参加ボランティアのための研修会を開催する。
外国人市民の地域への防災訓練参加 (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・行政、町会・自治会と連携し、外国人市民を対象とした地域の防災訓練を2か所で実施する。
国際理解教育プログラム開発および講演会等	<ul style="list-style-type: none"> ・国際理解教育用プログラムの開発をする。 <ul style="list-style-type: none"> - セミナー・ワークショップの実施 - 学校で活用できる八王子の特色を活かした国際理解教育用プログラムの開発 ・国際理解教育講演会を実施する。 <ul style="list-style-type: none"> - 市民の多文化共生の意識づくりを啓発していくための講演会の実施
コミュニケーション支援	<p>[学習支援] (「学習支援委員会」で対応)</p> <ul style="list-style-type: none"> ・学習支援指導者等に対し、基本的な知識の習得および指導力の向上に資するための研修会を実施する。 <p>[外国人市民のネットワークの構築および外国人キーパーソンの育成] (「外国人コミュニケーション支援プロジェクト委員会」で対応)</p> <ul style="list-style-type: none"> ・外国人キーパーソンの育成および外国人市民のネットワークの構築を実施するため、Facebookを活用した各国のコミュニティを新たに2か国開設する。(中国語と韓国・朝鮮語は昨年度開設) ・Facebookで開設したコミュニティを周知するためのチラシを作成し、各国の料理店および食材店、教会等に対し、コミュニティの周知活動を実施する。 ・外国人キーパーソンとなりえる人材の発掘と育成のために研修会への参加を支援する。